

TOUR TRUNG HOA



URA TRAVEL

ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI
HOTLINE: **0868.13.16.18**

LỆ GIANG - SHANGRILA NÚI TUYẾT NGỌC LONG

5 Ngày 4 Đêm - Bay Ruili Airlines (DR)

Điểm nổi bật trong chương trình

- Tặng vé xem show diễn “Ấn Tượng Lệ Giang”
- Tặng vé cáp treo Núi tuyết Ngọc Long độ cao 4,600m
- Khám phá văn hoá **Tây Tạng** tại vùng đất Shangrila huyền bí
- Hắc Long Đàm – nằm ở chân núi Long Tuyền
- Lam Nguyệt Cốc , Ngọc Thủy Trại
- Tùng Tán Lâm – Ngôi đền lớn nhất Vân Nam.
- Thành cổ Lệ Giang mệnh danh là Venice Phương Đông có bề dày lịch sử gần 1000 năm
- Chinh phục núi tuyết Ngọc Long ở chặng 4600m bằng cáp treo
- Thành Cổ Ánh Trăng – Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng.

NGÀY 1: TP HCM - LỆ GIANG (Ăn Tối)

Trưởng đoàn đón Đoàn tại cột số 5 ga đi Quốc tế lúc **11:05** làm thủ tục xuất cảnh đi **Lệ Giang** trên chuyến bay **DR5052** lúc **14:05-18:35**

Tối : Đoàn đến **Lệ Giang**, Xe và HDV địa phương đưa Đoàn đi dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương, nhận phòng,, tự do khám phá và nghỉ đêm tại **Lệ Giang**

URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

NGÀY 2: LỆ GIANG (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Đoàn dùng bữa sáng, khởi hành tham quan:

- **Núi tuyết Ngọc Long** - Hay Ngọc Long Tuyết Sơn thu hút du khách bởi màn tuyết phủ trắng xóa quanh năm. Nhìn từ phía xa Ngọc Long tựa như một con rồng trắng uốn lượn trên bầu trời. Là một trong những ngọn núi cao nhất thế giới với độ cao trên 5.000m. Núi Ngọc Long có một ý nghĩa vô cùng linh thiêng đối với người dân Nạp Tây nó là biểu tượng cho sự sống và sức mạnh của người dân nơi đây. Trải nghiệm cáp treo Băng Xuyên đến khu danh lam sông băng Ngọc Long Tuyết Sơn ở độ cao 3356m. *(Bao gồm cáp treo)*

Trường hợp cáp lên đỉnh núi Ngọc Long sửa chữa, thời tiết xấu hoặc mùa cao điểm không thể đi cáp lớn lên núi 4500m đoàn chuyển sang đi cáp Vân Tam Bình (Gồm xe điện)

- **Tặng** vé Xem màn biểu diễn đặc sắc ngoài trời **Ấn Tượng Lệ Giang Giang** *(Trường hợp show Ấn Tượng Lệ Giang tạm ngưng biểu diễn do bảo trì, nâng cấp, sẽ được thay thế bằng show Lệ Thủy Kim Sa tại khu vực thành cổ Lệ Giang).*

Trưa: Đoàn dùng cơm trưa tại khu thắng cảnh, Sau đó tiếp tục tham quan:

- **Cam Hải Tử, Sông Bạch Thủy Hà, Lam Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại ...** với xe điện trong khu thắng cảnh *(không gồm phí đi xe điện).*

Tối: Đoàn trở về **Lệ Giang**, tự do dùng cơm tối và tham quan:

- **Thành Cổ Lệ Giang** – còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là **"Venice của Phương Đông"**, nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn

Nghỉ đêm tại **khách sạn Lệ Giang**.



NGÀY 3 : LỆ GIANG - SHANGRILA (Ăn Sáng, Trưa)

Sáng : Đoàn dùng điểm tâm, làm thủ tục trả phòng. Khởi hành di chuyển đến **ShangriLa** tham quan :

- **Khe Hồ Nhảy** *(không bao gồm thang cuốn)* - Một trong những hẻm núi lớn nổi tiếng thế giới. Tổng chiều dài của Khe Hồ Nhảy là khoảng 17 km, trong đó điểm hẹp nhất chỉ khoảng 30 mét,



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

hai bên là Núi Tuyết Ngọc và Núi Tuyết Haba, giữa chúng , nước sông Kim Sa ở đây tạo thành một khe hở rất lớn, giọt nước cao, sóng đập vào đá, nước chảy xiết, âm thanh ầm ĩ, cảnh tượng ngoạn mục.

- **Hồ Napa** - thuộc khu bảo tồn Napahai được thành lập vào năm 1984 với ý nghĩa bảo tồn hệ sinh thái ngập nước đến hồ theo đồng cỏ, đầm lầy... Hồ Napa cũng là nơi sinh sống vào mùa đông của những loài chim di cư như vịt màu vàng, thanh đầu ngỗng, sếu cổ đen...

Trưa : Sau bữa trưa, Đoàn tham quan

- **Thành Cổ Dukezong** - Là điểm dừng chân quan trọng trên Trà mã cổ đạo và hiện là một trong những con đường Tây Tạng lớn nhất và hoàn thiện nhất. Tên của thành phố cổ "Dukezong" xuất phát từ tiếng Tây Tạng, có nghĩa là "Thành phố Ánh trắng" vì nằm trên một ngọn núi trông giống như một ngôi chùa trắng nên mỗi khi trời sáng, nó trông càng sáng hơn. ánh trắng tỏa sáng. Thị trấn với lịch sử 1.300 năm, nó đã trải qua cả ngọn lửa chiến tranh và sự thịnh vượng của thương mại biên cương.

Tối: Đoàn tụ túc ăn tối và về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Nghỉ đêm tại **Shangrila**.



NGÀY 4 : SHANGRILA - LỆ GIANG (Ăn Sáng,Trưa)

Sáng : Đoàn dùng bữa sáng, khởi hành đi khám phá :

- **Tùng Tán Lâm Tự** – nơi thờ tự Phật giáo dòng Mật Tông Tây Tạng, nơi đây được coi là hình ảnh thu nhỏ của Cung điện Potala (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3200m.Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất Vân Nam, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của người Tạng, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.

Trưa: Đoàn ăn trưa, sau đó tiếp tục tham quan:

- **Công Viên Hắc Long Đàm:** Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết ngọc long vô cùng hùng vĩ.
- **Bảo tàng đặc sản Bò Yak** - Bảo tàng tập trung vào “con tàu của cao nguyên” - Yak, loài vật có giá trị kinh tế quan trọng và biểu tượng văn hóa ở cao nguyên Thanh Hải - Tây Tạng và các khu vực xung quanh.

Tối : Đoàn dùng cơm tối tụ túc, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi hoặc tham gia thưởng thức show: “**Lệ Giang Thiên Cổ Tình**” (*chi phí tụ túc*). Nghỉ đêm tại **Lệ Giang**.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3



NGÀY 5 : LỆ GIANG - TP.HCM (Ăn Sáng)

Sáng: Đoàn dùng điểm tâm sáng và trả phòng khách sạn. Sau đó xe đưa Đoàn ra sân bay, làm thủ tục đáp chuyến bay **DR5051** bay lúc **10:40 13:05** về lại **TP.HCM**.

Về đến **TP.HCM**, kết thúc chuyến đi, Trưởng đoàn chia tay - chào tạm biệt và hẹn gặp lại.

Chú ý: Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-dưới 11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
			Ngủ chung giường người lớn	
THÁNG 5 06	Chuyến bay ngày đi DR5052 14:05~18:35 Chuyến bay ngày về DR5051 10:40~13:05	14.990.000	13.990.000	5.990.000
THÁNG 5 13,20,27		15.490.000	14.390.000	6.390.000
THÁNG 6 03,10,17,24		15.990.000	14.390.000	6.390.000
THÁNG 7 01,08		17.990.000	16.190.000	7.199.000
THÁNG 7 15,22,29		17.990.000	16.190.000	7.199.000
THÁNG 8 05,12,19		17.990.000	16.190.000	7.199.000
THÁNG 8 26		15.990.000	14.390.000	6.399.000



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

GIÁ TOUR BAO GỒM:

- Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 15kg + 07kg hành lý)
- Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
- Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
- Khách sạn tiêu chuẩn **3* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
- Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan Hộ chiếu + FILE hình thẻ 4*6 nền trắng)**
- Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
- Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
- Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
- Vé tham quan như chương trình.
- Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM:

- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
- Do phụ thuộc vào thời gian đăng ký và Lãnh Sự cấp VISA, giá vé có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé.
- Phụ thu phòng đơn (nếu có): **120usd/tour (Giai đoạn Lễ, Tết 150usd/tour)**
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài: **2.070.000vnd/khách.**
- Phí tham quan ngoài chương trình tour.
- Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên: **30usd/khách/tour.**
- **Phí xuất VAT : 100.000 VNĐ/Khách**

GIÁ TOUR TRẺ EM:

- Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: Theo khung giá bán trẻ em (sử dụng giường chung với người lớn).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi (Không có chế độ giường riêng).
- Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
- Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

QUY ĐỊNH - ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY

Ngay sau khi đăng ký tour, cọc **50% tổng giá tour**, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước **14 ngày** khởi hành.

- Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại **600.000 VNĐ/khách**
- Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 10% trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ 16 – 29 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 30% trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ 08 – 15 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 60% trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ 04 – 07 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 90% trên tổng giá tour.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- Hủy tour từ 01 – 03 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.

Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.

Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

LƯU Ý:

- Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
- **Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...**
- **Lưu ý luyện tập sức khỏe 1 khoảng thời gian trước khi khởi hành để thích ứng với khí hậu cao nguyên**
- **Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.**
- Quý khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.
- Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (phí thay đổi tùy theo tour).
- Không nhận khách dưới 24 tháng và từ 80 tuổi trở lên.
- Không nhận khách có thai từ 5 tháng trở lên tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lí do an toàn cho khách.
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước.
- Tùy vào tình hình thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
- **Du khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất - Ga đi quốc tế 03 tiếng trước giờ bay, trường đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành, Phía bên công ty không chịu trách nhiệm**
- **Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào các điều khoản quy định về thủ tục Xuất - Nhập cảnh tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kì chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình, nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do qui định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.**
- Khách mang quốc tịch Nước ngoài phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày khởi hành .
- Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều, vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6, phong nền trắng và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất, nhập cảnh.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm các điểm tham quan trong trường hợp: Xảy ra thiên tai: bão lụt, hạn hán, động đất... Sự cố về an ninh: khủng bố, biểu tình. Sự cố về hàng không: trục trặc kỹ thuật, an ninh, dèi, hủy, hoãn chuyến bay.
- Nếu những trường hợp trên xảy ra, Chúng tôi sẽ xem xét để hoàn trả chi phí không tham quan cho khách trong điều kiện có thể (sau khi đã trừ lại các dịch vụ đã thực hiện như phí làm visa...và không chịu trách nhiệm bồi thường thêm bất kỳ chi phí nào khác).
- **Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour.**
- **Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour,...Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch, ...**

THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về, phải có nơi sinh hoặc bị chú, trường hợp không có bị chú thì thêm 2 mặt CCCD)
2. Hình 4x6 nền trắng, không mặc áo trắng & không trùng với hình làm hộ chiếu, độ phân giải cao, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin VISA DÁN với điều kiện xin visa như sau: (Chi Phí visa dán tăng thêm 150USD/ khách - đối với quốc tịch VN).

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3